

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

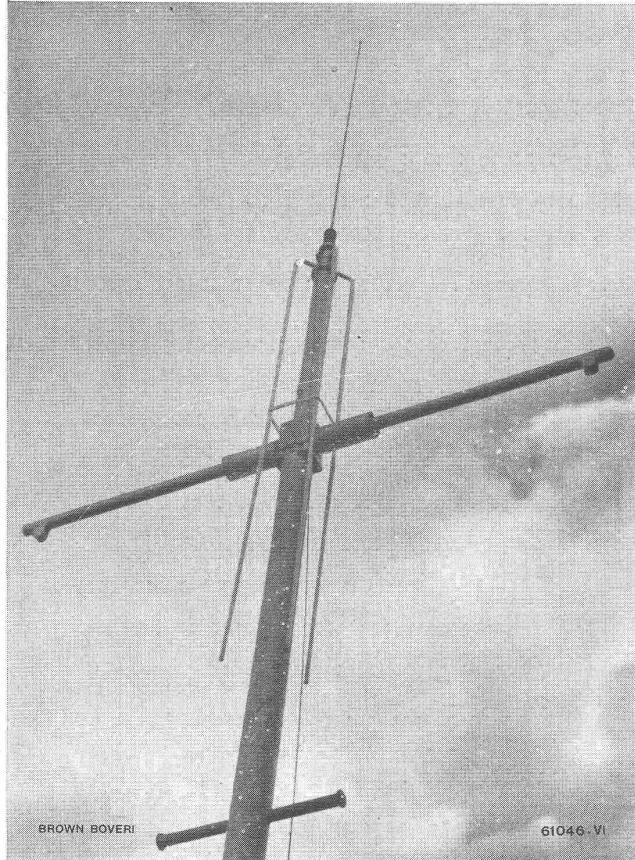
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HOCHFREQUENZ

Sender für Lang-, Mittel-, Kurz- und Ultrakurzwellen · Funkgeräte für Armee, Marine, Polizei und Feuerwehr · Hochfrequenz-Generatoren für industrielle Zwecke · Träger-Telephonieanlagen für Elektrizitätswerke

Sendeanne von einer frequenzmodulierten UKW-Station für Gegensprechtelephonie, montiert auf dem Flaggenmast eines kleinen Schiffes

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

# Dachpappen

in bewährter Qualität

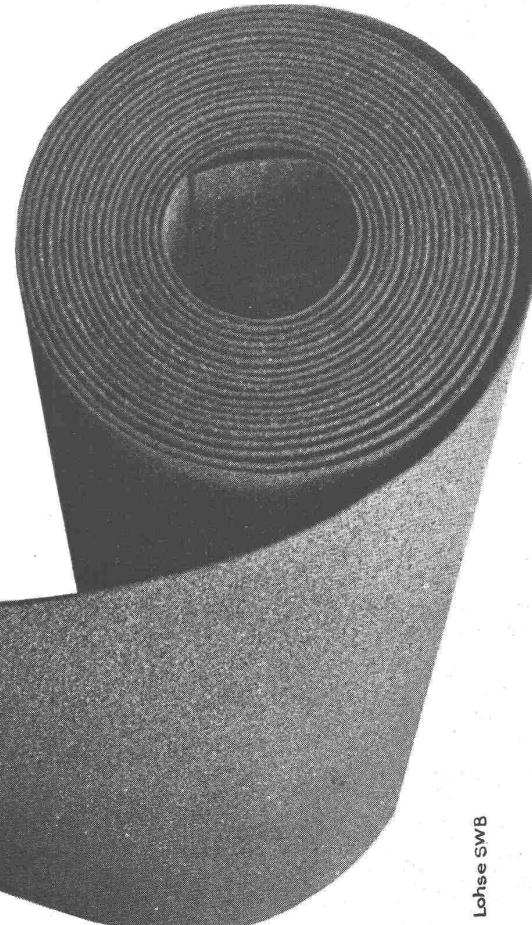
Rival

Durotect

Ardosit

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. A.G. ZÜRICH  
Vulkanstrasse 110 Telephon 5 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39



**ANTIPHON**

TELEPHONKABINEN  
SCHALLDICHTE TÜREN,  
FENSTER und WÄNDE

ANTIPHON A.G. ZÜRICH  
LIMMATQUAI 3 TEL. 32 15 00

# Kampf dem Verderb auch für Holz

darum

## IMPRÄGNIERUNG,

jedoch nur nach dem Kesselverfahren  
unter Vacuum und Druck mit  
Teeröl oder E-K.

HOLZKONSERVIERUNG A.-G.  
ZOFINGEN

**P**rojektieren und Ausführen von sämtlichen luft-technischen Anlagen jeder Art für Industrie, Verwaltung und Gastgewerbe.

Bitte, Prospekte und Referenzliste verlangen.

**A**lle Apparate für Frischluft- und Klimaanlagen, Frischluft- und Luftheizung, Trocknung und Entnebelung werden in unseren eigenen Bureaux, Werkstätten und Laboratorien konstruiert, fabriziert und geprüft. Verlangen Sie Offerte!

**SIFRAG** BERN  
SPEZIALAPPARATEBAU & INGENIEURBUREAU FREI AG.  
KONSUMSTR. 4 TEL. 542 22

MD

- norm** Ventilationseinsätze
- norm** Garagetore
- norm** Schuhroste
- norm** Estrichtreppen

**norm** Lichtschachtroste

**norm** Kellerfenster

**norm** Brief- und Milchkästen

**norm** Kohleneinwürfe

**norm** Bauteile

**BILLIGER  
BESSER  
RASCHER**

Verlangen Sie unseren Katalog.

**METALLBAU AG.**  
ZÜRICH-ALBISRIEDEN  
TEL. 7 06 76.



# Wassererdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*  
**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

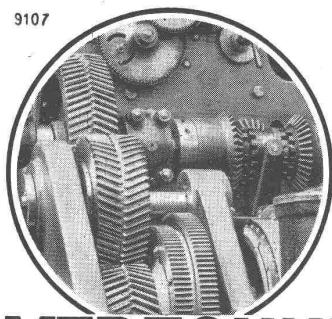
KRIENS  
**Bell**

# Wasserturbinen

## Hebezeuge

## Rangier-Spille

9107



## VERZAHNUNGEN

**SPIRALKEGELRÄDER**  
nach dem Gleason-Verfahren

**STIRNRÄDER**  
nach dem Fellow-Verfahren

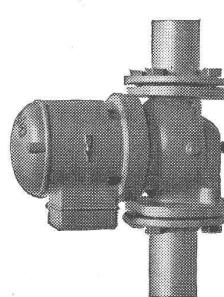
**ANFERTIGUNG  
GANZER GETRIEBE**

**«WIFAG»**  
MASCHINENFABRIK  
**WINKLER, FALLERT & C° AG.**  
BERN TEL. 2 43 12

Neuzeitliche Staubausscheidung durch

**Meidinger-  
Staubausscheider**  
mit und ohne Stoff-Filter, für  
alle Staubarten

**H. Meidinger & Cie., Basel 4**



## UMWÄLZPUMPE CUENOD

Geräuschloser Gang  
Vollständige Abdichtung  
Ueberaus geringe Stromaufnahme  
Keine Schmierung, noch Wartung

**Wichtig!** Durch sinnreiche Anordnung liegen die Druck und Gleitlager nicht im Hauptdurchfluss des Heizwassers; sie werden lediglich durch **abgezweigtes, gereinigtes** Wasser geschmiert. Somit grösste Betriebssicherheit.

**Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine**  
vormals Ateliers H. CUENOD, S. A., GENF

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 487 **Maschinen-Techniker**, für Neuentwicklungen in Leichtmetall. Ostschweiz.  
 501 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, mit Konstruktionspraxis im allgem. Maschinenbau, mögl. Textilmaschinen, befähigt als Chefkonstrukteur einem Stab technischer Angestellter vorzustehen. Ingenieurbureau Zentralschweiz.  
 581 **Dipl. Elektro-Techniker**, mit Erfahrungen im Elektromotorenbau. Motoren-Fabrik Ostschweiz.  
 583 **Heizungs-Techniker**, für wissenschaftl. Untersuchungen der Wärme- u. Feuerungs-Technik. Zürich.  
 585 **Ingénieur-mécanicien**, pour l'étude et la construction d'appareils de petit mécanique de précision. Diplômé E. I. L. ou E. P. F. Suisse romande.  
 587 **Ingénieur-electricien** pour l'étude et la construction d'appareils électriques (courants industriels, haute fréquence, basse fréquence). Diplômé E. I. L. ou E. P. F. Suisse romande.

589 **Chemiker (Ingenieur od. Techniker)**, mit längerer Praxis in Verarbeitung u. Veredelung von Mineralölen, erworben in leitender Stellung in einer Mineralöl-Raffinerie. Ostschweiz.

591 **Techniker**, für Arbeitsvorbereitung, Terminwesen, etc. Französisch. Fabrik elektrischer Apparate Westschweiz.

593 **Dipl. Maschinen-Techniker**, Konstrukteur auf Sondergebieten im Maschinenbau. Maschinenfabrik Nordwestschweiz.

595 **Dipl. Elektro-Techniker u. Konstrukteur**, für Fabrikation von elektr. Haushaltungskochherden u. Grossküchen. Konstruktionswerkstätte Südostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 886 **Dipl. Architekt**, für Entwurf u. Ausführung; ferner **Hochbau-Techniker**, mit etwas Praxis, für Bureau. Architekturbureau Nordschweiz.  
 982 **Hochbau-Techniker**, für Werkpläne. Architekturbureau Zürich.  
 1250 **Dipl. Architekt (Hochbau-Techniker)**, für Detailpläne. Zürich.  
 1254 **Tiefbau-Techniker**, als Bauführer. Innerschweiz.  
 1256 **Tiefbau-Techniker**, für Strassenbau, Wasserversorgungen u. Kanalisationen. Ingenieurbureau Ostschweiz.  
 1260 **Innen-Architekt**, für Projekt ev. Aquisition. Zentralschweiz.  
 1266 **Bautechniker-Bauführer**, für Bureau u. Bauplatz. Arch.-Bureau Zürich.  
 1268 **Dipl. Architekt (Hochbau-Techniker)**, ev. Heimarbeit. St. Gallen.  
 1270 **Tiefbau-Techniker**, für Absteckungen u. Abrechnungen. Bauunternehmen. Zürich.  
 1272 **Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur**, für allgem. Tiefbauten, Wasser-Versorgungen, Kanalisationen u. Strassenbauten. Ingenieurbureau Ostschweiz.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
**INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN**

**TIEFBOHRUNGEN**

## Schweizerische Bundesbahnen

Vakante Stelle: Ein

### Ingenieur II. event. I. Klasse

bei der Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung, gründliche Erfahrung im Tiefbau, Eignung zur Projektierung grosser Bahnanlagen.

**Monatsgehalt:** Fr. 510.— bis Fr. 786.— bzw. Fr. 625.— bis Fr. 901.—, dazu die gesetzlichen Zulagen.

**Anmeldungen:** Bis 6. September 1944 an die Bauabteilung des Kreises III der SBB in Zürich.

**Dienstantritt:** Baldmöglichst.

### Lehrstelle als Bauzeichner

gesucht für talentierten Jüngling aus armer Familie. Innerschweiz bevorzugt.

Frau MÜLLER, KEHR, SARNEN (Obwalden).

**TRAVERS**  
**HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN**



das beste Material  
 für  
 stark beanspruchte  
 Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
 ZÜRICH

## Internationale Rheinregulierung

Rheinbauleitung Rorschach

### Bauausschreibung.

Es werden folgende Arbeiten zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben:

#### 1. Baggerung von ca. 30 000 m<sup>3</sup> Material

im Mittelgerinne des Rheins bei Diepoldsau mit Schwimmbagger von ca. 50 m<sup>3</sup> Stundenleistung und profilgemässer Einbau in die Wuhrerhöhung.

#### 2. Anschliessend Baggerung von ca. 20 000 bis 50 000 m<sup>3</sup> Flussgeschiebe

mit gleichem Gerät ab Kiesbank, einschliesslich Auflad über Förderband in bereitgestellte Züge.

Termin für die Ausführung der Arbeiten: Mitte November 1944 bis Mitte März 1945.

Für den Bezug von Eingabeformularen und allfällige Bescichtigung der Baustelle wende man sich an Rheinbauleitung Rorschach, Mariabergstrasse 5 (Telephon Nr. 41921).

Offeren sind zu stellen bis Montag, den 11. September 1944 an

**Internationale Rheinregulierung**

Bauleitung Rorschach.

### Leistungsfähige Zimmerei

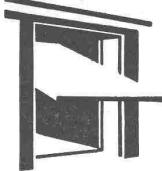
wäre gegenwärtig in der Lage

### Zimmerarbeiten

jeder Art zu übernehmen. Saubere und fachmännische Ausführung wird zugesichert.

**GEBR. OCHSNER, Zimmerei, EINSIEDELN.**

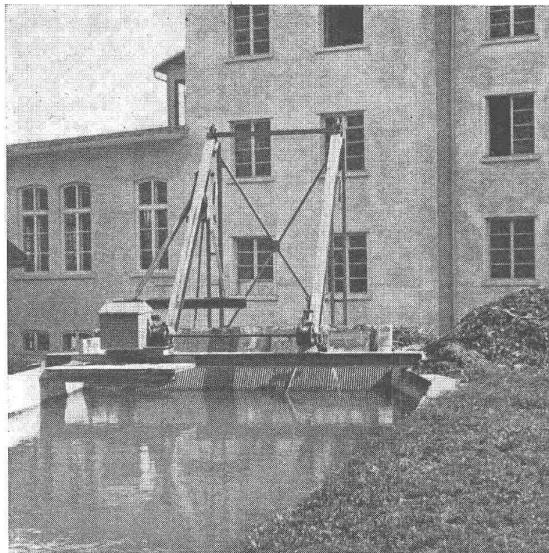
Telephon 142

**KISSLING-TORE**

Neuzeitliche, patentamtlich  
geschützte Konstruktion,  
für Garagen, Hallenbauten,  
Magazine etc.

**Solid!** **Billig!**  
Als Kipptor, als Schiebetor, als  
gekuppelte, zweiflügelige Tore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN



Maschinenfabrik  
**JONNERET FILS AINÉ**

Gegründet 1850 GENF Telephon 5 53 94

**SPEZIALITÄT:**  
**Rechenreinigungsmaschinen**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für  
Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruck-Werken

Kostenlose Beratung und  
Ausarbeitung von Projekten



**FACHGERECHTE  
UEBERSETZUNGEN**  
in allen Kultursprachen

Patente, Baubeschreibungen,  
Prospekte, Urkunden, technische  
und wissenschaftliche Ab-  
handlungen, Gutachten, Werbe-  
schriften usw. in sachlich und  
stilistisch einwandfreier, druck-  
reifer Ausführung

**HANS RUDOLF BURCKHARDT**  
Technisch-wissenschaftliches  
Übersetzungsbureau  
ZÜRICH  
Mythenquai 26, Telephon 23 84 68



Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!

Das Inserat ist  
**die Brücke**  
zwischen Angebot  
und Nachfrage



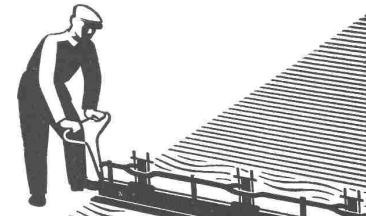
Wenn Sie bauen, unter-  
suchen Sie mit Vor-  
teil die verschiedenen  
Möglichkeiten in der  
ständigen Baufach-  
Ausstellung Talstr. 9.  
Eintritt frei!  
Tel. 7 38 26

## Holzimprägnierung und Konservierung



für Aussen- und Innenanstrich  
Vollständig geruchfrei  
Positive Wirkung der Holzstruktur  
Mehrjährige Garantie  
Prospekte und Muster

**FRID. KRÄNZLIN, LUZERN**  
Blumenrain 10 Telephon 2 80 85

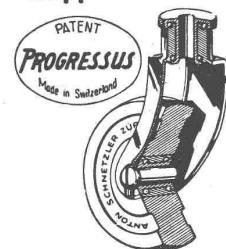


**VIBRIERTER BETON**  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem  
**VIBROPIŁ**  
Patent No. 129.811  
Vorlagen Sie Prospekte und Offerten von  
**S. ARENE MAY ING.**  
Avenue de France 66 Tel. 2.72.38  
LAUSANNE



**Zul. Hädrich & Co.**  
PROFIL-PRESSWERK, EISEN- & METALLBAU  
ZÜRICH 4 WERDGUTGASSE 7/13  
TELEPHON 3 17 47 - 48

## Lenkrollen- und Doppelenkrollen



**Anton Schnetzler**  
ZÜRICH Rennweg 27

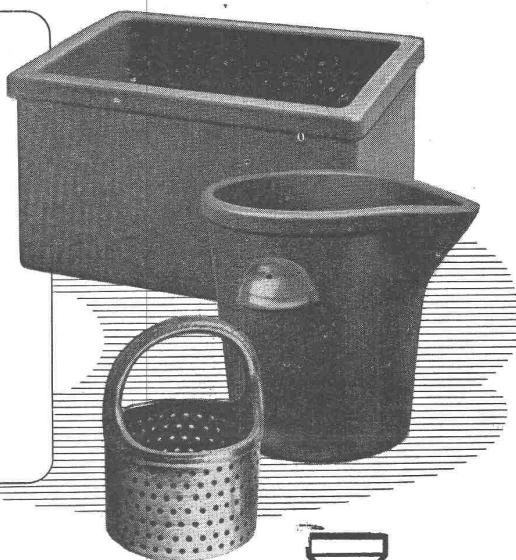
Zu beziehen in den einschlägigen  
Fachgeschäften der Eisenwarenbranche

Für Baugewerbe  
und Industrie

Für  
elektro-galvanische  
Prozesse

Wannen  
Giesstöpfe  
Beizkörbe

aus säurefestem Steinzeug



Schweizerische Steinzeug-  
Röhren-Fabrik A.G. *Schaffhausen*



**GUSSEISEN**

... ist für  
Rohrleitungen  
im Boden immer  
noch das bewährteste  
Material.

**EISENWERK CHOINDEZ**

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.

**V  
ROLL  
N**